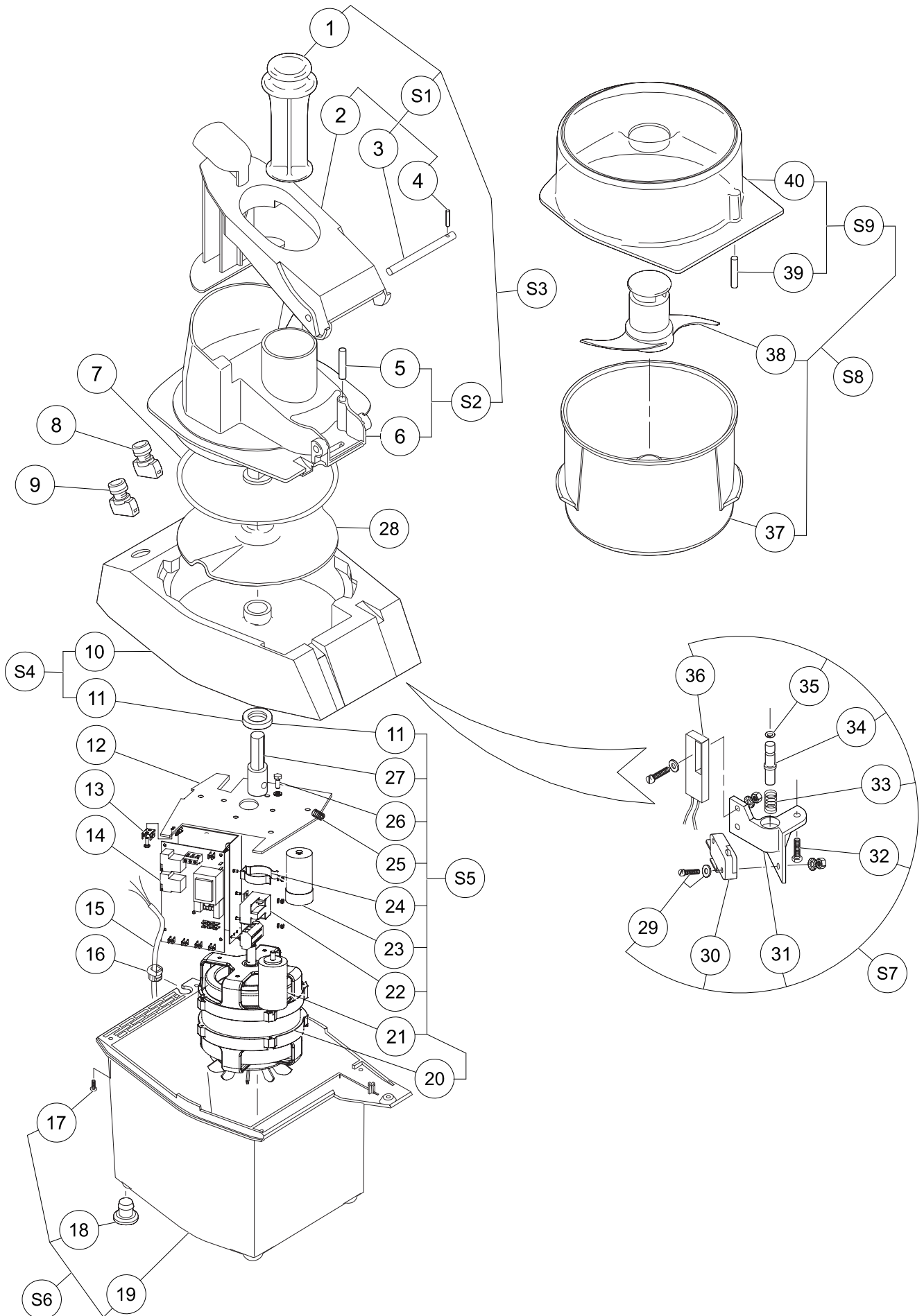


Nomenclature / Parts list / Stückliste

Rep. Item Pos.	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
1	OU0466	Pilon	Pusher	Stößel
2	OU0464	Fouloir	Presser	Druckhebel
3	OU0465	Axe Fouloir	Presser Shaft	Achse Druckhebel
4	OKQ483	Goupille G01 3x20 Jeu X10	Pin G01 3x20 Set X10	Stift G01 3x20 (10-Er Satz)
5	OKJ062	Aimant	Magnet	Magnet
6	Voir S2	Tremie	Hopper	Trichter
7		Disque	Disk	Scheibe
8	OKQ666	Bouton Marche	On Button	Ein-Taste
9	OKQ665	Bouton Arret	Off Button	Aus-Taste
10	OU0699	Corps	Body	Körper
11	OU0462	Joint Levre	Lipped Seal	Lippendichtung
12	OD5827	Support Moteur	Motor Support	Motorhalterung
13	OD3567	Cosse Terre	Earth Terminal	Erdanschluss
14	OKQ429	Carte Puissance Equipee	Power Supply Card Assembly	Leistungskarte Ausgestattet
15	OD5828	Cordon Alim Standard	Standard Power Supply Cable	Stromkabel Standard
	OD5829	Cordon Alim Usa	Usa Power Supply Cable	Stromkabel Usa
	OD5830	Cordon Alim Uk	Uk Power Supply Cable	Stromkabel Uk
16	OD3566	Passefil	Grommet	Drahtdurchführung
17	OD1004	Vis Pt Jeu X10	Screw Pt Set X10	Schraube Pt (10-Er Satz)
18	OD3565	Patin Jeu X4	Foot Set X4	Füsse (4-Er Satz)
19	Voir S6	Caisson	Casing	Gehäuse
20	Voir S5	Moteur	Motor	Motor
21	OD1465	Condensateur 30mf 250v(115v)	Capacitor 30mf 250v(115v)	Kondensator 30mf 250v (115v)
	OU0403	Condensateur 10mf 400v(230v)	Capacitor 10mf 400v(230v)	Kondensator 10mf 400v (230v)
22	OD1251	Relais Demarrage 277(115v)	Starter Relay 277 (115v)	Startrelais 277 (115v)
	OD3329	Relais Demarrage 4CR2-692 (230v)	Starter Relay 4CR2-692 (230v)	Startrelais 4CR2-692 (230v)
23	OU0472	Condensateur 160mf 150v(115v)	Capacitor 160mf 150v(115v)	Kondensator 160mf 150v (115v)
	OU0471	Condensateur 90mf 275v (230v)	Capacitor 90mf 275v (230v)	Kondensator 90mf 275v (230v)
24	OD3491	Lyre 100x18 Jeu X5	Yoke 100x18 Set X5	Federklemme 100x18 (5-Er Satz)
25	OD0605	Vis Shc M5x6 Jeu X10	Screw Shc M5x6 Set X10	Inbusschraube M5x6 (10-Er Satz)
26	OKQ494	Vis Hm6x12 Inox Jeu X10	Screw Hm6x12 Stainless Steel Set X10	Schraube Hm6x12 Edelstahl (10-Er Satz)
	OD2878	Jeu Rondelle CS L6 Jeu X10	Set Of Washers CS L6 Set X10	Satz U-Scheiben Cs L6 (10-Er Satz)
27	OD0788	Axe Moteur	Motor Shaft	Motorachse
28	OKI843	Ejecteur	Ejector	Auswerfer
29	OD0608	Vis C M3x20 Inox Jeu X10	Screw C M3x20 Stainless Steel Set X10	Schraube C M3x20 Edelstahl (10-Er Satz)
	033986	Rondelle M3 Jeu X10	Washer M3 Set X10	U-Scheibe M3 (10-Er Satz)
	OD2877	Rondelle Az3 Jeu X10	Washer Galvanised Steel3 Set X10	U-Scheibe Az3 (10er-Satz)
	033987	Ecrou Hu M3 Inox Jeu X10	Nut Hu M3 Stainless Steel Set X10	Sechskantmutter M3 Edelstahl (10-Er Satz)
30	OD6624	Microrupteur	Microswitch	Mikroschalter
31	Voir S7	Support Securite	Security Device Support	Halterung Sicherheit
32	OD1004	Vis Pt Wn 1442 K40/14 Jeu X10	Screw Pt Wn 1442 K40/14 Set X10	Schraube Pt Wn 1442 K40/14 (10-Er Satz)
33	OD3621	Ressort	Spring	Feder
34	OD1534	Tige Securite	Safety Device Rod	Stange Sicherheit
35	OKQ521	Joint Torique 2.9x1.78 Jeu X10	O-Ring 2.9x1.78 Set X10	O-Ring 2.9x1.78 (10-Er Satz)
36	OD6630	Detecteur Proximite	Proximity Detector	Näherungsschalter
37	653488	Cuve Plastique	Plastic Bowl	Plastikkessel
	653487	Cuve Inox	Stainless Steel Bowl	Edelstahlkessel
38	653146	Rotor	Rotor	Rotor
39	OKJ062	Aimant	Magnet	Magnet
40	Voir S9	Couvercle Cutter	Cutter Cover	Abdeckung Cutter
S1	OKL051	Fouloir Equipe	Presser Assembly	Druckhebel Ausgestattet
S2	OU0610	Tremie Sans Fouloir	Hopper Without Presser	Trichter Ohne Druckhebel
S3	653144	Tremie Equipee	Hopper Assembly	Trichter Ausgestattet
S4	OD1537	Corps Equipe	Body Assembly	Körper Ausgestattet
S5	OD1538	Moteur 1 115 60 Equipe	Motor Assembly 1 115 60	Motor 1 115 60 Ausgestattet
	OU0470	Moteur 1 230/240 50 Equipe	Motor Assembly 1 230/240 50	Motor 1.230/240 50 Ausgestattet
S6	OD1536	Caisson Equipe	Casing Assembly	Gehäuse Ausgestattet
S7	OD6473	Support Securite Equipe	Safety Support Assembly	Halterung Sicherheit Ausgestattet
S8	653145	Equipement Cutter Plastique	Plastic Cutter Equipment	Ausrüstung Cutter Kunststoff
	653047	Equipement Cutter Inox	Stainless Steel Cutter Equipment	Ausrüstung Cutter Edelstahl
S9	653512	Couvercle Cutter Equipe	Cutter Cover Assembly	Abdeckung Cutter Ausgestattet

Vue éclatée / Exploded view / Explosionszeichnung _____



Nomenclatura / Nomenclatura / Specifikation

N° N. Ref	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
1	0U0466	Pestello	Majador	Stöt
2	0U0464	Pressatore	Pisón	Matare
3	0U0465	Asse Pressatore	Eje Pisón	Axel, Matare
4	0KQ483	Spina G01 3x20 Set X10	Pasador G01 3x20 Juego X 10	Stift G01 3x20 Sats X10
5	0KJ062	Magnete	Imán	Magnet
6	Vedi S2	Tramoggia	Tolva	Matarrör
7		Disco	Disco	Skiva
8	0KQ666	Pulsante Avvio	Botón Marcha	Startknapp
9	0KQ665	Pulsante Arresto	Botón Parada	Stoppknapp
10	0U0699	Corpo	Cuerpo	Huvuddel
11	0U0462	Guarnizione Labbro	Junta Labio	Skärfog
12	0D5827	Supporto Motore	Soporte Motor	Motorfäste
13	0D3567	Capocorda Terra	Terminal Tierra	Uttag-Jord
14	0KQ429	Scheda Di Potenza In Dotazione	Tarjeta Potencia Equipada	Utrustat Effektkort
15	0D5828	Cavo Alim Standard	Cable Alim Estándar	Standardelsladd
	0D5829	Cavo Alim Usa	Cable Alim Usa	Elsladd Usa
	0D5830	Cavo Alim Uk	Cable Alim Uk	Elsladd Uk
16	0D3566	Occhiello	Pasahilos	Införingsskydd
17	0D1004	Vite Pt Set X10	Tornillo Pt Juego X 10	Skruv Pt, (Sats X10)
18	0D3565	Piedino Set X4	Patín Juego X 4	Skena, Sats X 4
19	Vedi S6	Cassone	Carcasa	Behållare
20	Vedi S5	Motore	Motor	Motor
21	0D1465	Condensatore 30mf 250v(115v)	Condensador 30mf 250v (115v)	Kondensator 30mf 250v(115v)
	0U0403	Condensatore 10mf 400v(230v)	Condensador 10mf 400v (230v)	Kondensator 10mf 400v(230v)
22	0D1251	Relè Di Avviamento 277(115v)	Relé De Arranque 277 (115v)	Startrelä 277 (115v)
	0D3329	Relè Di Avviamento 4CR2-692 (230v)	Relé De Arranque 4CR2-692 (230v)	Startrelä 4CR2-692 (230v)
23	0U0472	Condensatore 160mf 150v(115v)	Condensador 160mf 150v (115v)	Kondensator 160mf 150v(115v)
	0U0471	Condensatore 90mf 275v (230v)	Condensador 90mf 275v (230v)	Kondensator 90mf 275v(230v)
24	0D3491	Leggere 100x18 Set X5	Soporte Lira 100x18 Juego X 5	Lyra 100x18 Sats X5
25	0D0605	Vite Shc M5x6 Set X10	Tornillo Shc M5x6 Juego X 10	Skruv Shc M5x6 Sats X10
26	0KQ494	Vite Hm6x12 Inox Set X10	Tornillo Hm6x12 Acero Juego X 10	Skruv Hm6x12 Rostfri, Sats X10
	0D2878	Set Rondella Cs L6 Set X10	Juego Arandela Cs L6 Juego X 10	Sats, Bricka Cs L6, Sats X10
27	0D0788	Asse Motore	Eje Motor	Axel, Motor
28	0KI843	Espulsore	Eyector	Ejektor
29	0D0608	Vite C M3x20 Inox Set X10	Tornillo C M3x20 Acero Juego X 10	Skruv C M3x20 Rostfri, Sats X10
	033986	Rondella M3 Set X10	Arandela M3 Juego X 10	Bricka M3 Sats X10
	0D2877	Rondella Az3 Set X10	Arandela Az3 Juego X 10	Bricka Az3 Sats X10
	033987	Dado Hu M3 Inox Set X10	Tuerca Hu M3 Acero Juego X 10	Mutter Hu M3 Rostfri Sats X10
30	0D6624	Microruttore	Microinterruptor	Mikrokontaktor
31	Vedi S7	Supporto Sicurezza	Soporte Seguridad	Säkerhetsstöd
32	0D1004	Vite Pt Wn 1442 K40/14 Set X10	Tornillo Pt Wn 1442 K40/14 Juego X 10	Skruv Pt Wn 1442 K40/14, (Sats X10)
33	0D3621	Molla	Muelle	Fjäder
34	0D1534	Asta Sicurezza	Varilla Seguridad	Säkerhetsskaft
35	0KQ521	Guarnizione Torica 2.9x1.78 Set X10	Junta Tórica 2.9x1.78 Juego X 10	O-Ring, 2.9x1.78 Sats X10
36	0D6630	Rilevatore Di Prossimità	Detector Proximidad	Detektor Position
37	653488	Vasca Di Plastica	Cuba Plástico	Plastbehållare
	653487	Vasca Inox	Cuba Acero	Rostfri Behållare
38	653146	Rotore	Rotor	Rotor
39	0KJ062	Magnete	Imán	Magnet
40	Vedi S9	Coperchio Cutter	Tapa Trituradora	Lock Skärare
S1	0KL051	Pressatore In Dotazione	Pisón Equipado	Utrustad Matare
S2	0U0610	Tramoggia Senza Pressatore	Tolva Sin Pisón	Matarrör Utan Matare
S3	653144	Tramoggia In Dotazione	Tolva Equipada	Utrustad Matarrör
S4	0D1537	Corpo In Dotazione	Cuerpo Equipado	Utrustad Huvuddel
S5	0D1538	Motore 1 115 60 In Dotazione	Motor 1 115 60 Equipado	Utrustad Motor 1 115 60
	0U0470	Motore 1.230/240 50 In Dotazione	Motor 1 230/240 50 Equipado	Utrustad Motor 1 230/240 50
S6	0D1536	Cassone In Dotazione	Carcasa Equipada	Utrustad Behållare
S7	0D6473	Supporto Sicurezza In Dotazione	Soporte Seguridad Equipado	Utrustad Säkerhetsstöd
S8	653145	Attrezzi Cutter In Plastica	Equipamiento Trituradora Plástico	Utrustning, Plastcutter
	653047	Attrezzi Cutter Inox	Equipamiento Trituradora Acero	Utrustning, Rostfri Cutter
S9	653512	Coperchio Cutter In Dotazione	Tapa Trituradora Equipada	Utrustat Lock, Cutter

Esposito / Despiece / Sprängskiss

